

OTSUSED

NÕUKOGU OTSUS 2014/380/ÜVJP,

23. juuni 2014,

millega muudetakse otsust 2011/137/ÜVJP piiravate meetmete kohta seoses olukorraga Liibüas

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu lepingut, eriti selle artiklit 29,

ning arvestades järgmist:

- (1) Nõukogu võttis 28. veebruaril 2011. aastal vastu otsuse 2011/137/ÜVJP piiravate meetmete kohta seoses olukorraga Liibüas ⁽¹⁾.
- (2) ÜRO Julgeolekunõukogu võttis 19. märtsil 2014. aastal vastu resolutsiooni 2146 (2014), millega anti ÜRO liikmesriikidele luba kontrollida avamerel asuvaid laevu, mille on loetellu kandnud ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooni 1970 (2011) punkti 24 kohaselt loodud komitee (edaspidi „komitee“).
- (3) ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooniga 2146 (2014) sätestati samuti, et kui komitee koostatud loetelus on nii märgitud, võtavad loetellu kantud laevade lipuriigid kõik vajalikud meetmed, et kõnealused laevad ei lastiks, veaks või lossiks Liibüast ebaseaduslikult eksporditud toornaftat, kui Liibüa valitsuse kontaktasutus ei ole selleks luba andnud.
- (4) Lisaks sätestatakse ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooniga 2146 (2014), et kui komitee koostatud loetelus on nii märgitud, võtavad ÜRO liikmesriigid vajalikud meetmed, et keelata loetellu kantud laevadel siseneda nende sadamatesse, välja arvatud kui sisenemine on vajalik kontrolliks, kui on tegemist hädaolukorraga või kui naastakse Liibüasse.
- (5) Lisaks sätestatakse ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooniga 2146 (2014), et kui komitee koostatud loetelus on nii märgitud, ei tohi loetellu kantud laevadele osutada punkerdamisteenuseid, nagu kütuse ja varustuse tarnimine või muude teenuste osutamine, välja arvatud juhul, kui selliste teenuste osutamine on vajalik humanitaareesmärkidel või juhul, kui naastakse Liibüasse.
- (6) Lisaks sätestatakse ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooniga 2146 (2014), et kui komitee koostatud loetelus on nii märgitud, ei tohi loetellu kantud laevade pardal oleva Liibüa toornaftaga seoses teha finantstehinguid.
- (7) Kooskõlas otsusega 2011/137/ÜVJP on nõukogu vaadanud täielikult läbi kõnealuse otsuse II ja IV lisas esitatud isikute ja üksuste nimekirja.
- (8) Lisaks tuleks ajakohastada tuvastamisandmeid seoses ühe üksusega, kes on kantud otsuse 2011/137/ÜVJP IV lisas esitatud isikute ja üksuste loetellu.
- (9) Enam ei ole olemas põhjust ühe isiku jätmiseks otsuse 2011/137/ÜVJP IV lisas esitatud isikute ja üksuste nimekirja.
- (10) Otsust 2011/137/ÜVJP tuleks seetõttu vastavalt muuta,

⁽¹⁾ ETL L 58, 3.3.2011, lk 53.

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Otsust 2011/137/ÜVJP muudetakse järgmiselt.

1) Lisatakse järgmised artiklid:

„Artikkel 4b

1. Liikmesriigid võivad vastavalt ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooni 2146 (2014) punktidele 5–9 kontrollida avamerel asuvaid loetellu kantud laevu, kasutades kõiki konkreetsele olukorrale vastavaid meetmeid ja järgides täiel määral rahvusvahelist humanitaarõigust ja rahvusvahelisi inimõigusi käsitlevaid õigusakte, ning teostada selliseid kontrollid ja anda laevadele korraldusi võtta asjakohaseid meetmeid, et vedada toornafta tagasi Liibüasse, tehes seda Liibüa valitsuse nõusolekul ja temaga kõnealuse tegevuse kooskõlastades.
2. Liikmesriigid peaksid enne lõikes 1 osutatud kontrollimist taotlema laeva lipuriigi nõusolekut.
3. Liikmesriigid, kes teostavad lõikes 1 osutatud kontrollimist, esitavad kontrollimise kohta koheselt komiteele aruande, mis sisaldab asjakohaseid üksikasju, sealhulgas andmeid jõupingutuste kohta, mida tehti laeva lipuriigi nõusoleku saamiseks.
4. Liikmesriigid, kes teostavad lõikes 1 osutatud kontrollimist, tagavad, et sellist kontrollimist viiakse läbi sõjalaevadega ning riigile kuuluvate või riigi käitatavate laevadega, mida kasutatakse ainult riiklikel mittekaubanduslikel eesmärkidel.
5. Lõige 1 ei mõjuta rahvusvahelisest õigusest tulenevaid liikmesriikide õigusi, kohustusi või ülesandeid, sealhulgas ÜRO mereõiguste konventsioonist tulenevaid õigusi või kohustusi, sealhulgas üldpõhimõtet, mille kohaselt kuuluvad avamerel olevad laevad lipuriigi ainupädevusse, seoses laevadega, mida komitee ei ole loetellu kandnud ja muudes kui lõikes 1 osutatud olukordades.
6. V lisas on esitatud lõikes 1 osutatud laevad, mille on loetellu kandnud komitee vastavalt ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooni 2146 (2014) punktile 11.

Artikkel 4c

1. Kui komitee koostatud loetelus on nii märgitud, annab loetellu kantud laeva lipuriigiks olev liikmesriik laevale korralduse, et kõnealune laev ei lastiks, veaks või lossiks Liibüast ebaseaduslikult eksporditud toornaftat, kui ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooni 2146 (2014) punktis 3 osutatud Liibüa valitsuse kontaktasutus ei ole selleks luba andnud.
2. Kui komitee koostatud loetelus on nii märgitud, ei luba liikmesriigid loetellu kantud laeval siseneda oma sadamatesse, välja arvatud juhul, kui selline sisenemine on vajalik kontrolliks või kui on tegemist hädaolukorraga või kui naastakse Liibüasse.
3. Kui komitee koostatud loetelus on nii märgitud, ei tohi liikmesriikide kodanikud ega liikmesriikide territooriumil osutada loetellu kantud laevadele punkerdamisteenuseid, nagu kütuse ja varustuse tarnimine või muude teenuste osutamine.
4. Lõiget 3 ei kohaldata, kui asjakohase liikmesriigi pädev asutus otsustab, et selliste teenuste osutamine on vajalik humanitaareesmärkidel või laeva naasmiseks Liibüasse. Asjaomane liikmesriik teavitab komiteed kõigi selliste lubade andmisest.
5. Kui komitee koostatud loetelus on nii märgitud, ei tohi liikmesriikide kodanikud või liikmesriikide jurisdiktsioonile alluvad üksused ega liikmesriikide territooriumil teha finantstehinguid loetellu kantud laevade pardal oleva ja Liibüast ebaseaduslikult eksporditud toornaftaga seoses.
6. V lisas on esitatud lõigetes 1, 2, 3 ja 5 osutatud laevad, mille on loetellu kandnud komitee vastavalt ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooni 2146 (2014) punktile 11.”

2) Artikli 8 lõige 1 asendatakse järgmisega:

„1. Nõukogu rakendab I, III ja V lisa muudatusi komitee otsuste alusel.”

3) Lisatakse järgmine artikkel:

„Artikkel 9b

Kui komitee kannab artikli 4b lõikes 1 ja artikli 4c lõigetes 1, 2, 3 ja 5 osutatud laeva loetellu, lisab nõukogu kõnealuse laeva V lissasse.”

Artikkel 2

Käesoleva otsuse I lisa lisatakse otsusele 2011/137/ÜVJP V lisana.

Artikkel 3

Otsuse 2011/137/ÜVJP IV lisa muudetakse vastavalt käesoleva otsuse II lisa sätestatule.

Artikkel 4

Käesolev otsus jõustub selle *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise päeval.

Luxembourg, 23. juuni 2014

Nõukogu nimel
eesistuja
C. ASHTON

I LISA

„V LISA

ARTIKLI 4b LÖIKES 1 JA ARTIKLI 4c LÖIGETES 1, 2, 3 JA 5 OSUTATUD LAEVADE NIMEKIRI

...”

II LISA

Otsuse 2011/137/ÜVJP IV lisa muudetakse järgmiselt:

1) üksust „Capitana Seas Limited” käsitlev kanne asendatakse järgmise kandega:

	Nimi	Tuvastamisandmed	Põhjendus	Nimekirja kandmise kuupäev
„36.	Capitana Seas Limited		Saadi Qadhafie kuuluv Briti Neitsisaartel asutatud ettevõtte	12.4.2011”

2) järgmised kirjed jäetakse välja:

- Libyan Holding Company for Development and Investment;
- Dalia Advisory Limited (LIA sub).